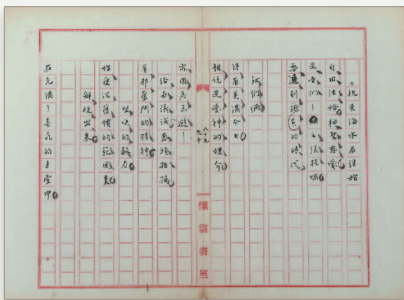


文學花園的巡禮——展出文物選粹

文／林佩蓉（國立台灣文學館 研究典藏組） 攝影／楊義勳

國立台灣文學館的日本首航，至神奈川近代文學館展出「台灣文學館の魅力——その多彩な世界」。展覽中，台文館特別規劃了「文學的花園」展區，藉由80餘件文學創作手稿、書信、絕版圖書等文物，呈現1910年代以來台灣如古典文學與新舊文學的脈絡。透過作家的創作歷程及作品，呈現台灣文學的多元風貌，及複雜的台灣文學史。更期待以文物為媒介，展現台灣文學史的深度與廣度。為了讓未能遠赴日本觀展的民眾也能一覽台灣文學館的多彩魅力，特別規劃了此紙上展覽。走吧！和我們一同走一趟繁花盛開的紙上文學花園吧！



〈祝吳海水君結婚〉

賴和手稿，財團法人賴和文教基金會典藏。

賴和（筆名懶雲），台灣新文學之父，1920年代以台灣白話文為書寫方式，發表〈祝吳海水君結婚〉，內容即讚許好友吳海水與伴侶自由戀愛結婚而傳為佳話，婚禮在台南市吳園舉行時，亦引起熱烈的參與。賴和寫詩讚揚勇於突破傳統舊式媒妁之言的婚姻，強調自由戀愛的可貴。



「林獻堂、梁啟超往來書信」

林獻堂與梁啟超書信，國立台灣文學館典藏。

書札的兩位作者結識於1907年，時在日本奈良觀光的林獻堂與梁啟超會晤，談論台灣人的前途、命運以及抗日問題，此後兩人結為至交。1910年林獻堂再訪梁啟超於神戶，隔年梁啟超訪台，短暫的十餘日居留，卻在當時的文化界起了相當大的波瀾。梁啟超離台後兩人仍保持書信往返，前後書札共約四十餘封。

《可愛的仇人》（Khó-ài ē Siū-jîn）

賴仁聲作品，國立台灣文學館典藏。

中篇白話字小說，1960年9月出版。小說以百年來的台灣社會作背景，適切反射現代台語，是難得的語文及文化教材。這和書中語言自然流利、情節通俗感人卻又充分反應台灣社會有關。因而雖為教會小說，但改編後卻引起極大迴響。讀者可看到素樸的百姓如何接受基督教的罪與赦免之教理，以及作者對新舊文化的批判。



台灣文學館の魅力——その多彩な世界



《雅人深致》、《得心應手》、《宜書宜墨》、《翰墨因緣》

吳新榮與文人往來簽名題詩記錄簿本，國立台灣文學館典藏。

這四本黃綠色繡花布包飾而成的簽名、題詩本冊頁，是台灣鹽分地帶（台南縣）靈魂人物吳新榮醫師的貴重藏品，內頁一方「震瀛藏書」章記，即吳新榮自號。吳新榮於文藝團體如文藝聯盟、台灣新文學社、民俗台灣、台灣文學社等文學同好聚會時委之簽字。其中如呂赫若「救精神」等題簽，反映了特殊時代下知識分子的心聲。



《山河集》

楊雲萍詩集，國立台灣文學館典藏。

楊雲萍(1906—2000)，終生致力台灣史的研究。《山河》是其唯一詩集，以日文寫成，共收有〈新年誌感〉、〈巷道〉等現代詩，詩句不長，在素樸中看見詩人豐富的思想及對待變動時代的豁達，除詩作之外，亦有未發表的長篇小說〈部落日記〉曾於日本《新建設》刊物上連載。



〈永遠的微笑〉

劉呐鵬手稿，國立台灣文學館典藏。

劉呐鵬(1905—1940)，是一位影響三〇年代中國上海文壇的台灣作家，旅居上海時期(1926—1940)，是劉呐鵬一生中最活躍的時期。〈永遠的微笑〉為劉呐鵬劇本手稿，是其30歲時，進入明星公司編劇科，把自己的小說改編成本的第一部劇，後來製成電影演出捧紅了知名女星李香蘭，成為佳話。

台湾文学館の魅力——
その多彩な世界



〈在那美麗的國度〉

吳錦發手稿，國立台灣文學館典藏。

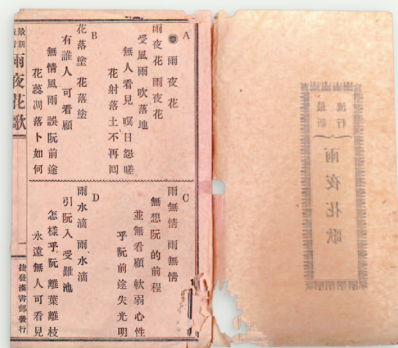
吳錦發（1954—），行政院文建會前副主任委員，長年關懷土地及族群議題。〈在那美麗的國度〉是吳錦發的新詩作品，以反面敘述的筆法，寫出對台灣這塊土地的期待與負擔，對於一位長期關懷土地與生態的作家來說，無疑是書寫文學；書寫生命。



《亞細亞的孤兒》

吳濁流作品，國立台灣文學館典藏。

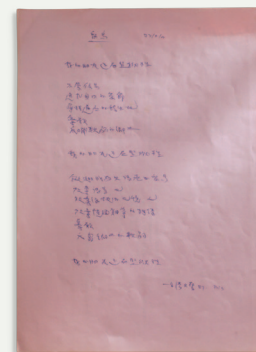
吳濁流（1900—1976）長篇小說的代表。最初版本為台北國華書局1946年出版的《胡志明》（日文版，共分四冊），1963年台北南華出版社出版由傅恩榮翻譯的中文版，1977年收錄於台北遠行出版社出版、張良澤編輯的《吳濁流作品集》卷一。此書是吳氏最具代表性的著作，是一部自傳性質的長篇小說。被認為是台灣文學作品中，塑造孤兒意識原型的作品。



《雨夜花歌》

歌仔冊，國立台灣文學館典藏。

1935年出版的台灣早期歌仔冊，同年代名作曲家鄧雨賢以「兩夜歌」為名，創作歌曲轟動台日。有關「兩夜花」的內容是描述著台灣日治時期因為負心漢而淪落風塵的鄉下女孩故事，後來則發展成流行歌。此本長15公分、寬9公分的小冊子，又稱為「歌仔簿」抑是「歌仔冊」讓人攜帶方便。



〈留鳥〉

李魁賢手稿，國立台灣文學館典藏。

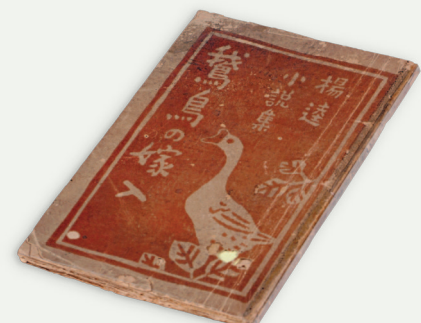
李魁賢（1937—）。根據詩人的追述，這首詩是作者歷經鄉土文學論戰與美麗島事件，醞釀許久而成的。彼時詩人的許多文友為追求社會公義投身政治運動而鋌鐐入獄，處於戒嚴時期，詩人心有所感卻疑懼行動，因而以筆寫詩來聲援獄中友人。開頭與結尾的「我的朋友還在監獄裡」相當寫實地道出解嚴前台灣的高壓環境，而呼以「我的朋友」顯示詩人對這些人人避之不及的政治犯支持之意，為冷肅危噤的社會捎來暖意。



《莎秧的鐘》

吳漫沙小說，國立台灣文學館典藏。

吳漫沙（1912—2005），一開始創作便從事劇本編寫，既為謀生，亦藉以抒發對此亂世之觀感。《莎秧的鐘》從一則新聞「蕃婦跌落溪流／行蹤不明」被神化到愛國之女莎秧的故事，1943年由南方雜誌社出版，此部小說從作者原本單純的師生情感，在當時的政治氛圍下演變成具有「愛國」的色彩。



《鷺鳥の嫁入》

楊逵小說集，國立台灣文學館典藏。

台灣新文學的長跑者楊逵，日治時期的小說作品《鷺鳥の嫁入》，第一次發表刊載在《台灣時報》第274號（1942年10月），第二次於1946年由台北三省堂出版發行。《鷺鳥の嫁入》是一部諷刺資本家及資本主義蠻橫，欺壓弱勢的勞動者之作品，充滿楊逵社會主義式的人道關懷。